

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Utdelningsplan.

Inledning.

Biljettmönster
nr

I. Biljetter och andra färdhandlingar, som användes i Statens järnvägars egen trafik eller i personsamtrafik inom Sverige.

A. Biljetter och andra färdhandlingar, som säljes eller utlämnas på stationer, resebyråer etc.

1. Färdbiljetter.

a. Edmonsonska m. fl. biljetter.

1. Enkla biljetter	1—11
2. Dubbelbiljetter	12—17
3. Tur- och returbiljetter	18—24
4. Veckoslutsbiljetter	25—28
5. Badresebiljetter	29—30
6. Sportbiljetter	31—39
7. Endagsbiljetter	40—41
8. Turistbiljetter	42—47
9. Utflyktstågsbiljetter	48—49
10. Extratågsbiljetter	50—57

b. Blankobiljetter. 62—79

c. Tur- och returbiljetter i häften 85—88

d. Månadsbiljetter 89—91

e. Kupongbiljetter.

1. Omslag	92—93
2. Färdkuponger	94—98
3. Prisskillnadskupong	99
4. Sittplatskupong	100
5. Kuponger för bussträckor.....	101—102

f. SJ billiga rundtursbiljetter.

1. Huvudtursbiljetter	106—114
2. Lokaltursbiljetter	115—116
3. Cykelruntursbiljetter.....	117—120
4. Vandringsruntursbiljetter	121—122
5. Tilläggstursbiljetter	123—126
6. Biljett för rundresa, anordnad i samarbete med tidning eller lokal turistorganisation	127

g. SJ billiga $\frac{\text{vinter-}}{\text{sensommar-}}$ biljetter..... 129

h. Vissa biljetter, som säljes av SNJ i samtrafik med SJ.

1. Nedsättningsbiljetter för tjänstledig militär	130—131
2. Veckobiljett	132

	Biljettmönster nr
2. Tilläggsbiljetter, diverse kvitton etc.	
a. Prisskillnadsbiljetter	133—142
b. Snälltågstilläggsbiljetter	143—146
c. Sovplatsbiljetter	147—149
d. Sovplatskvitton	150—154
e. Sittplatsbiljetter	155—160
f. Tågplatsbiljetter	161—162
g. Bussplatsbiljetter och tågplatsbiljetter till rälsbusståg ..	163—164
h. Biljett till plats i logivagn	165
i. Biljett till liggplats i nattväntrum	166
j. Biljett till liggplats i överliggningsrum	167
k. Kvitto på avbeställningsavgift för sovplats	168—170
l. Kvitto på vissa avgifter i persontrafik	171
3. Rabattkort, legitimationskort, färdbevis m. m.	
a. Tillsammans med färdbiljett.	
1. Rabattkort	172—173
2. Legitimationskort för studerande vid offentlig läroanstalt	174
3. Färdbevis för studerande vid offentlig läroanstalt ..	175
4. Färdbevis för mötesdeltagare	176
5. Färdbevis för deltagare i resor till vissa läger o. dyl.	177
6. Deltagarbevis för skolungdom vid fjällfärd	178—179
7. Deltagarbevis för resa med tåghem	180
8. Färdbevis för djurvårdare	181—182
9. Resplan	183
10. Resemedgivande	184
11. Kontrollbiljetter för gruppresor	185—186
12. Anteckningskort för uppehåll m. m.	187
13. Legitimationsintyg för viss militär veckoslutsresa ..	188
14. Bevis om rätt till befordring i vissa fall	189
b. Utan färdbiljett.	
1. Legitimationsbevis för viss restaurangpersonal	190
2. Färdbevis för pressbyråns tågbud	191—192
4. Resgods- och cykelbiljetter m. m.	
a. Resgodstilläggsbiljett	193
b. Resgodsbevis för vanligt resgods	194
c. Resgodsbevis för cykel	195—196
d. Biljett för resgodsövervikt	197
e. Biljett för resgodsövervikt för Stockholm C, Göteborg C och Malmö C	198
f. Tilläggsbiljett för resgods i samtrafik med vissa billinjer	199
g. Biljett för överföring av resgods	200
h. Cykelbiljetter	201—209
i. Biljetter för cykel i samtrafik med vissa billinjer	210—212
j. Legitimationskort för resgodsbefordring	213

B. Biljetter, som säljas på tåg.**1. Färdbiljetter.**

a. Enkla grundbiljetter	216—217
b. Tur- och retur grundbiljetter	218—220
c. Valörkvitton	221
d. Enkla biljetter	222—223
e. Enkla biljetter med returkupong	224
f. Tur- och returbiljetter	225—226
g. Kassaapparatbiljetter	227—228
h. Prisskillnadsbiljetter	229
i. Enkla och tur- och returbiljetter, som försäljes på KYJ i samtrafik med SJ	230—231
j. Enkla, tur- och retur- och prisskillnadsbiljetter, som försäljes på SNJ i samtrafik med SJ	232—234

2. Tilläggsbiljetter.

a. Snälltågstilläggsbiljetter	235—238
b. Sovplatsbiljetter	239—240
c. Bussplatsbiljett till rälsbusståg	241
d. Biljett till Hggplats i nattvagnar	242

3. Förskottskvitton på biljettavgift 243—244**4. Resgods- och cykelbiljetter.**

a. Resgodstilläggsbiljett	245
b. Cykelbiljetter	246—248

C. Biljetter, som säljes på billinjer i samtrafik med järnväg.**1. Biljetter, som gäller för färd, i vilken ingår dels bil- linje- och dels tågsträcka.**

a. Enkla biljetter	249—256
b. Tur- och returbiljetter	257—261
c. Enkla grundbiljetter	262
d. Tur- och retur grundbiljetter	263
e. Valörkvitton	264
f. Sportbiljetter för framresa med buss och återresa med tåg	266—267
g. Partibiljetter	268—269
h. Månadsbiljetter	270—272

2. Biljetter, som gäller för färd alternativt på SJ bil- linjer eller tåg.

a. Tur- och returbiljetter	273
b. Tur- och retur grundbiljetter	274—275
c. Kassaapparatbiljetter	276—277
d. Månadsbiljetter	278—281
e. Skolkort	282

	Biljettmönster nr
3. Anslutningsbiljetter, som gäller endast för färd med tåg.	
a. Enkla biljetter	283
b. Tur- och returbiljetter	284
4. Resgods- och cykelbiljetter.	
a. Resgodstilläggsbiljetter	285—286
b. Cykelbiljetter	287—292
D. Biljetter etc., som utfärdas av vissa civila myndigheter m. fl.	
1. Biljett för fria resor för barn och husmödrar m. fl.	293
2. Biljetter för vissa arbetstagares m. fl. resor	294—295
3. Färdbevis för civil ordningshållningspersonal	296
E. Biljetter etc., som utfärdas av militär myndighet m. fl.	
1. Enkel militärbiljett för mindre tjänsteresa m. m.	297
2. Dubbel militärbiljett för mindre tjänsteresa m. m. ...	298
3. Militärbiljett för större tjänsteresa eller förbands- transport (med sovplatskupong)	299
4. Sovplatsbiljett vid mindre tjänsteresa m. m. på mili- tärbiljett	300
5. Färdbevis i samband med order om militärtjänstgö- ring	301
 II. Biljetter och andra färdhandlingar, som användes uteslutande i internationell trafik.	
1. Färdbiljetter.	
a. Edmonsonska biljetter.	
1. Enkla biljetter	303—304
2. Biljetter för fram- och återresa	305—306
b. Bladbiljetter.	
1. Enkla biljetter	307—311
2. Biljetter för fram- och återresa	312—323
c. Nordiska rundtursbiljetter.	
1. Huvudtursbiljetter	324—327
2. Tilläggstursbiljetter	328
3. Lokaltursbiljett	329
d. Nordisk-tyska rundtursbiljetter	330
e. Biljett för gruppresor	331
f. Biljett för vagnskötare, som åtföljer abonnerade vagnar eller sjukvagnar	332
2. Tilläggsbiljetter.	
a. Prisskillnadsbiljetter	333—335
b. Sittplatsbiljett	336
3. Kontrollbiljett för gruppresor	337
4. Internationellt resgodsbevis	338—339

2. Färdkuponger

Fasta

94

Malmö C—STOCKHOLM C

Nr 1285

Serie S 72

6/57

Sveriges järnvägar — Swedish Railways
Chemins de fer suédois — Schwedische Eisenbahnen

Serie S 72 Nr 1285 1 klass

~~Malmö C—STOCKHOLM C~~

eller - or - ou - oder 599 km.

~~Stockholm C—MALMÖ C~~

För vissa vagnar och tåg tilläggavgift — Supplement payable in certain carriages and trains — Supplément exigible dans certaines voitures et certains trains — Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag.

<p>Gäller Available Valable Gültig</p>	2	<p>månader months mois Monate</p>
--	---	-----------------------------------

fr o m den på omslaget angivna dagen
from date shown on the cover
à partir de la date indiquée sur la couverture
vom auf dem Umschlag bezeichneten Tag an

Kontrolldel för barn

Nr 1285

Serie S 72

Om kontrolldelen saknas, gäller kupongen endast för ett barn.

Utgåmeställe Datumstempel

SJ RESEBYRÅ

22 OKT 1957

Vasagatan 1
STOCKHOLM

Ausgabestelle Tagesstempel

Issuing office and date

[Färg: 1 kl. grön, 2 kl. brun.

95

Nynäshamns ångbåtsst.—STOCKHOLM C

Nr 1245

Serie P 1993

6/57

Sveriges järnvägar — Swedish Railways
Chemins de fer suédois — Schwedische Eisenbahnen

Serie P 1993 Nr 1245 2 klass

Nynäshamns ångbåtsst.—STOCKHOLM C

eller - or - ou - oder 64 km.

~~Stockholm C—NYNÄSHAMNS ÅNGBÅTSST~~

via Älvsjö

PERSONTAG - SLOW TRAINS - TRAINS OMNIBUS - PERSONENZÜGE

<p>Gäller Available Valable Gültig</p>	2	<p>månader months mois Monate</p>
--	---	-----------------------------------

fr o m den på omslaget angivna dagen
from date shown on the cover
à partir de la date indiquée sur la couverture
vom auf dem Umschlag bezeichneten Tag an

Kontrolldel för barn

Nr 1245

Serie P 1993

Om kontrolldelen saknas, gäller kupongen endast för ett barn.

Utgåmeställe Datumstempel

SJ RESEBYRÅ

22 OKT 1957

Vasagatan 1
STOCKHOLM

Ausgabestelle Tagesstempel

Issuing office and date

Färg: 1 kl. grön, 2 kl. brun.

Blanko

96

Serie S 632 N ^o 1327 Sveriges järnvägar Swedish Railways Chemins de fer suédois Schwedische Eisenbahnen 5/57	Sveriges järnvägar — Swedish Railways — Chemins de fer suédois — Schwedische Eisenbahnen			
	För vissa vagnar och tåg tilläggavgift — Supplement payable in certain carriages and trains Supplément exigible dans certaines voitures et certains trains Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag			
	Serie S 632		N ^o 1327	
	från	from	Luleå	
	de	von		
till	} 1 kl cl	STORLIEN GRÄNSEN		
to				
à	} 2 kl cl			
nach				
via		Bräcke		
Neds. - Réduction		Motiv - Motif:		
Ermässigung: — %		Reason - Grund: —		
Gäller	2 månader	Km	90.2	
Available	months			
Valable	mois	S Kr	100.50	
Gültig	Monate			
fr o m den på omslaget angivna dagen from date shown on the cover à partir de la date indiquée sur la couverture vom auf dem Umschlag bezeichneten Tage an				
		Bureau et date d'émission	Utgivningsställe - Druckort Issuing office and date	
		SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM		

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

97

Serie P 990 N ^o 1313 Sveriges järnvägar Swedish Railways Chemins de fer suédois Schwedische Eisenbahnen 5/57	Sveriges järnvägar — Swedish Railways — Chemins de fer suédois — Schwedische Eisenbahnen			
	PERSONTÅG - SLOW TRAINS - TRAINS OMNIBUS - PERSONENZÜGE			
	Serie P 990		N ^o 1313	
	från	from	Mora	
	de	von		
till	} 1 kl cl			
to				
à	} 2 kl cl	VANSBRO		
nach				
via				
Neds. - Réduction		Motiv - Motif:		
Ermässigung: 50 %		Reason - Grund: Baru		
Gäller	2 månader	Km	7.2	
Available	months			
Valable	mois	S Kr	4.20	
Gültig	Monate			
fr o m den på omslaget angivna dagen from date shown on the cover à partir de la date indiquée sur la couverture vom auf dem Umschlag bezeichneten Tage an				
		Bureau et date d'émission	Utgivningsställe - Druckort Issuing office and date	
		SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM		
		Ausgabestelle - Tagesstempel		

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

SVENSKA LLOYD-SWEDISH LLOYD

Sveriges järnvägar - Swedish Railways

För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift - Supplement payable in certain carriages and trains

Utlämnad i samband med Svenska Lloyds genomgående biljett nr **3124**
 Issued in connection with Swedish Lloyd through-ticket nr

Serie S **243** *Halustad C* **1392**
 från

till **1** Kl. *GÖTEBORG C* Två valfria uppehåll mot
 to **2** Kl. *_____* påteckning. - Two optional
 breaks against endorsement.

via _____

Nedsättning - Reduction _____

Gäller **12** dagar fr o m *24.10.57*
 Available **12** days from

Utlämningskontor Stockholm
SJ RESEBYRÅ
 Issuing office and date
22 OKT 1957
 Vasagatan 1
STOCKHOLM

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

3. Prisskillnadskupong

Sveriges Järnvägar • Swedish Railways • Chemins de fer suédois • Schwedische Eisenbahnen

PRISSKILLNAD FÖR ÖVERGÅNG **N^o 1344**

Excess fare for transfer - Supplément de surclassement - Gebühr für Übergang

från **2** kl. *med tilläggspliktiga tåg*)* till _____
 de Cl. *by trains with supplement*)* to _____
 von Kl. *mit zuschlagpflichtigen Zügen*)* en _____
~~från **2** kl. *med icke tilläggspliktiga tåg*)* till _____~~
~~de Cl. *by trains without supplement*)* to _____~~
~~von Kl. *par trains sans surtaxe*)* en _____~~
~~*mit nicht zuschlagpflichtigen Zügen*)*~~

från *Krylbo* till _____
 de _____ to _____
 von _____ ä _____
 via *Hallsberg* nach _____

Pris kr. **27.50**

Utlämningskontor Stockholm
SJ RESEBYRÅ
 Issuing office and date
22 OKT 1957
 Vasagatan 1
STOCKHOLM

*) Ej tillämplig text överstrykes - Cross out that which does not apply - Biffer la mention inutile - Nichtzutreffendes streichen

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

Serie S **243**
1392
 Sveriges järnvägar
 Swedish Railways

Prisskillnad för övergång **N^o 1344**

4. Sittplatskupong

100

Sittplats-
biljett

1358

Sveriges järnvägar
Swedish Railways
Schwedische Eisenbahnen

Sveriges Järnvägar — Swedish Railways — Schwedische Eisenbahnen

2 klass
class-Klasse

1358

SITTPLOTSBILJETT

SEAT TICKET - SITZPLATZKARTE

Plats nr 27 Vagn nr 47
Seat - Platz Car - Wagen Tåg nr 41 den 15/12 19 57
Dörr nr Door - Tür Train - Zug the - am
Från GÖTEBORG C kl. 13.33 till Hälsingborg F
From - Von Dep. - Abf. to - nach

Sittplatsen hålles reserverad till tågets avgång. Lämnar den resande sedermera tillfälligt platsen, måste han själv i vanlig ordning tydligt utmärka den som upptagen. — The seat will be reserved till the departure of the train. If the passenger subsequently vacates the seat, he must himself mark it as engaged in the usual way. — Der Sitzplatz wird freigehalten bis zur Abfahrt des Zuges. Verlässt der Reisende später vorübergehend den Platz, muss er diesen selbst in üblicher Weise deutlich als besetzt bezeichnen.

S Kr 2.00

RESEBYRÅ
22 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM
Issuing office and date

Ausgabestelle Tagesstempel

Färg: Vit.

5. Kuponger för bussträckor

101

Hälsingborg—LANDSKRONA

Nr 0000

Serie P 9002

9/57

Sveriges järnvägar — Swedish Railways
Chemins de fer suédois — Schwedische Eisenbahnen

Serie P 9002 Nr



Hälsingborg—LANDSKRONA

eller - or - ou - oder 25 km

Landskrona—HÄLSINGBORG

Kontrolldel
för barn
Nr 0000
Serie P 9002
Om kontrolldelen saknas, gäller ku-
pongen endast för ett barn.

Bilsträcka — Autobus-line — Parcours d'automobile — Autostrecke

Gäller 2 månader
Available months
Valable mois
Gültig Monate

fr o m den på omslaget angivna dagen
from date shown on the cover
à partir de la date indiquée sur la couverture
vom auf dem Umschlag bezeichneten Tag an

Bureau et date
d'émission

Utlämningsställe Datumstempel

Ausgabestelle Tagesstempel

Issuing office
and date

Färg: Vit.

102

Sveriges Järnvägar
 Swedish Railways
 Chemins de fer suédois
 Schwedische Eisenbahnen

11/57

Sveriges Järnvägar — Swedish Railways — Chemins de fer suédois — Schwedische Eisenbahnen

Bilsträcka — Busline — Parcours d'autocars — Kraftwagenstrecke



Tur och retur 1245 ®

Return — Aller et retour — Hin- und Rückfahrt

från from
de von _____

till to
å nach _____ ®

via _____

Neds. - Réduction Ermässigung:	o/ /o	Motiv - Motif: Reason - Grund:	
Gäller Available Valable Gültig	månad month mois Monat	Km _____ S Kr _____	Utlämningsställe - Datumstempel

Bureau et date
d'émission

Issuing office
and date

fr o m den på omslaget angivna dagen
 from date shown on the cover
 à partir de la date indiquée sur la couverture
 vom auf dem Umschlag bezeichneten Tage an

Ausgabestelle - Tagesstempel

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

103—105

Reservnr

II. Biljetter och andra färdhandlingar, som användes uteslutande i internationell trafik

1. Färdbiljetter

a. Edmonsonska biljetter

1. Enkla biljetter

303



Färg: 1 kl. grön,
2 kl. brun.

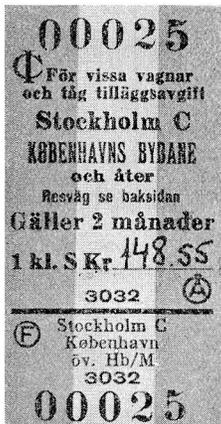
304



Färg: 1 kl. grön,
2 kl. brun.

2. Biljetter för fram- och återresa

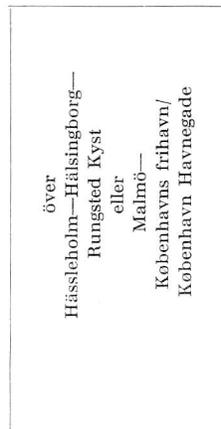
305



vitt band

Färg: 1 kl. grön,
2 kl. brun.

305 a



(Baksidan till nr 305)

306



vitt band

Färg: 1 kl. grön,
2 kl. brun.

b. Bladbiljetter

1. Enkla biljetter

Nordisk trafik

307

Nordisk samtrafik 22		Datumstämpel	
☉	1465	SJ RESEBYRÅ 19 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM	
Alla tåg		Persontåg	
Från	Hässelholm		
till	1 kl	_____	
	2 kl	RUNGSTED KYST	
över	Hälsingborg		
Gäller 2 månader fr o m		22.10.57	
Nedsättning:	SJ	%	%
Motiv:	_____	Kr	11.90

10/56

Färg: Vit med rosa tontryck på framsidan.

Trafik med länder utanför Norden

308

<p>SVENSK-TYSK TRAFIK SCHWEDISCH-DEUTSCHER VERKEHR</p> <p>☉ 1403</p>	<p>Utlämningsställe - Datumstämpel</p> <p>SJ RESEBYRÅ</p> <p>22 OKT 1957</p> <p>Versägarblankett Användningsstempel</p>
<p>För vissa vagnar och tåg tilläggavgift Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag</p>	
<p>Stockholm C—HAMBURG</p> <p>Hälsingborg Fredericia-Padborg-Flensburg via Hässleholm Malmö Gedser-Grossenbrode</p> <p>Gäller 2 månader Gültig 2 Monate</p> <p>fr o m 01.11.57 an vom</p> <p>2 Kl. S Kr 100.45</p>	
<p>Om kontrolldelen saknas, gäller biljetten endast för ett barn. Fehlt der Abschnitt hierneben, so gilt die Fahrkarte nur für ein Kind.</p> <p>Kontrolldel för barn</p> <p>Stockholm C—HAMBURG</p> <p>1403 via Hälsingborg Flensburg Malmö Grossenbrode</p>	

6/57

Färg: 1 kl. grön, 2 kl. brun.

INTERNATIONELL TRAFIK TRAFIC INTERNATIONAL TRAFFICO INTERNAZIONALE INTERNATIONALER VERKEHR		22	Ufficio e data d'emissione SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM Tagesstempel
Φ	1481		Ausgabestelle
För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Supplément exigible dans certaines voitures et certains trains Per determinati treni e carrozze è dovuto un supplemento Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag			
Från De Da Von	Hälustad C		
till à per nach	1. Kl.	~~~~~	
	2. Kl.	BERN HB	
via über	Hälsingborg - Gedser - Lauenburg - Hannover - Frankfurt - Basel		
Gäller Valable Valevole Gültig	2	månader from mois à partir du mesi a partire dal Monate vom	an
		23.10.57	
Nedsättning: Réduction: Riduzione: Ermässigung:	SJ _____ % _____ % _____ % _____ % _____ % _____ %		
Motiv: Motif: Motivo: Grund:	_____ S Kr 148.50		

9/57

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

Trafik med Italien via Schweiz

310

SVENSK-ITALIENSK TRAFIK TRAFFICO SVEDIA-ITALIA VERKEHR SCHWEDEN-ITALIEN	22	Utgångsställe / Station / Ufficio e data d'emissione SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM
Ø 1818	Utgångsställe / Station / Ufficio e data d'emissione SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM	
För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Per determinati treni e carrozze è dovuto un supplemento Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag		
Från / Da / Von: Boras l	1. Kl. / Cl.: SAN REMO 2. Kl. / Cl.: _____	
via / über: Varberg - Hälssjö - Fredericia - Padborg - Gedser	Göteborg - Frankfurt - — Schweiz (se baksidan) — Milano - Genova PP (siehe Rückseite)	
Gäller / Valevole / Gültig: 2 månader fr o m / mesi a partire dal / Monate vom 24.10.57 an	Nedsättning: 63 % Riduzione: _____ % Ermässigung: _____ %	
Motiv: _____ Motivo: _____ Grund: _____	S Kr 305.10	

1818
Bestämelsestation: _____ Stazione destinataria: _____ Bestimmungsbahnhof: _____
SAN REMO
Enkel / Corsa semplice / Einfache Fahrt 1 Kl. / Cl.
Kontrollkupong / Tagliando di controllo / Kontrollabschnitt
Basel - Gotthard <input type="radio"/>
Basel - Lötschberg <input type="radio"/>
Va ritirato dal personale svizzero prima dell'arrivo a Chiasso o Brig Abzutrennen durch das schweizerische Zugpersonal vor der Ankunft in Chiasso oder Brig

(Storlek 143 × 148 mm)

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

På baksidan finns schweiziska vägföreskrifter.

Trafik med Storbritannien

311

SVENSK-BRITTISK TRAFIK via Esbjerg-Harwich TRAFFIC SWEDEN-GREAT BRITAIN via Esbjerg-Harwich	22	SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM <small>Issuing office and date</small>
För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Supplement payable in certain carriages and trains		
N ^o 1802		
2 Kl. från <i>Lund</i> Cl. from	till to ESBJERG HAVN	ENKEL - SINGLE
1 Kl. från <i>Esbjerg havn</i> Cl. from	till to HARWICH (Parkston Quay)	
2 Kl. från <i>Harwich</i> (Parkston Quay) Cl. from	till to LONDON (Liverpool Street Station)	
via <i>Malmo - Fredericia</i>		
Gäller Available 2 månader fr o m months from 23.10.57		
Nedsättning: Reduction: _____ % _____ % _____ %		
Motiv: Reason: _____ S Kr 190.95		
SJ RESEBYRÅ 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM		
N ^o 1802		
Från / from <i>Lund</i>		
till / to LONDON		
2 Cl. SCANDINAVIA		
1 Cl. BOAT		
2 Cl. ENGLAND		
Neds: Reduction: _____ %		
Motiv - Reason: _____		
BOAT CONTROL COUPON		
		
Esbjerg havn Harwich (Parkston Quay)		
Datum Date 24/10 1957		
Hytt Cabin nr 37		

(Storlek 148x148 mm)

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

2. Biljetter för fram- och återresa

Nordisk trafik

312

Nordisk samtrafik 22		SJ Datumstämpel 22 OKT 1957 Stockholm	
C Nr 1451			
För vissa vagnar och tåg tilläggavgift			
		SJ Semester	
FRAM- och ÅTERRESA			
Stockholm C — KØBENHAVNS BYBANE			
över			
Hässelholm—Hälsingborg—Rungsted Kyst			
Malmö—Københavns frihavn el. København Havnegade			
Gäller 2 månader		Vänd!	
Ang inskränkningar se baksidan			
2 kl		S Kr 75.55	
Saknas kontrollidelen, gäller biljetten endast för ett barn.		Kontrollidel för barn	
		Cst—KØBENHAVNS BYBANE (SJ Sem.)	
F		Nr 1451	

1/57

vitt band

Färg: 1 kl. grön, 2 kl. brun.

På baksidan finns bestämmelser om semesterbiljetts giltighet på svenska sträckor.

313

Nordisk samtrafik 22		Datumstämpel	
Ⓢ	1461	SJ RESEBYRÅ 19 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM	
Alla tåg		Persontåg	
FRAM- och ÅTERRESA			
Från	<i>Malmsö 6</i>		
till	1 kl	<i>_____</i>	
	2 kl	<i>OSLO Ö</i>	
över	<i>Gäteleborg - Korsjö</i>		
	och åter		
över	<i>Korsjö - Gäteleborg</i>		
Ⓢ	Gäller 2 månader fr o m		Ⓢ
			<i>20.10.57</i>
Nedsättning:	SJ	%	%
Motiv:	_____		Kr <i>109.65</i>

10/56

vitt band

Färg: Vit med rosa tontryck på framsidan.

<p style="text-align: center;">SVENSK-TYSK TRAFIK SCHWEDISCH-DEUTSCHER VERKEHR</p> <p style="text-align: center;">☉ Nr 0000</p> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; margin: 5px auto; width: 80%;"> <p style="text-align: center; font-size: small;">Utlämningsställe - Datumstämpel</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">SJ RESEBYRÅ</p> <p style="text-align: center; font-size: x-large;">2 2 OKT 1957</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Vasagatan 1 Absolventbiljettkontrollstämpel</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">STOCKHOLM</p> </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">ÅTERRESA — RÜCKFAHRT</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: x-large;">Hamburg — UPPSALA C</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">via <u>Flensburg-Padborg-Fredericia</u> — <u>Hälsingborg</u> <u>Grossenbrode-Gedser</u> — <u>Malmö</u> Hässleholm — Stockholm</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">Gäller 2 månader Gültig 2 Monate</p> <p style="text-align: center;">from vom <u>04.11.57</u> an</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">2 Kl. S Kr 180.40</p> <p style="font-size: x-small;">Om kontrolldelen saknas, gäller biljetten endast für ett barn. Fehlt der Abschnitt hierneben, so gilt die Fahrkarte nur für ein Kind.</p>	<p style="text-align: center;">SVENSK-TYSK TRAFIK SCHWEDISCH-DEUTSCHER VERKEHR</p> <p style="text-align: center;">☉ Nr 0000</p> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; margin: 5px auto; width: 80%;"> <p style="text-align: center; font-size: small;">Utlämningsställe - Datumstämpel</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">SJ RESEBYRÅ</p> <p style="text-align: center; font-size: x-large;">2 2 OKT 1957</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Vasagatan 1 Absolventbiljettkontrollstämpel</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">STOCKHOLM</p> </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">FRAMRESA — HINFAHRT</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: x-large;">Uppsala C — HAMBURG</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">via <u>Stockholm-Hässleholm</u> — <u>Hälsingborg</u> — <u>Fredericia-Padborg-Flensburg</u> <u>Malmö</u> — <u>Gedser-Grossenbrode</u></p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">2 Kl.</p>
<p style="font-weight: bold; font-size: large;">Kontrolldel för barn</p> <p style="font-weight: bold; font-size: x-large;">Nr 0000</p> <p style="font-weight: bold; font-size: large;">Uppsala C — HAMBURG</p> <p style="font-size: small;">via <u>Hälsingborg</u> — <u>Flensburg</u> <u>Malmö</u> — <u>Grossenbrode</u></p>	

11/57

vitt band

vitt band

Färg: 1 kl. grön, 2 kl. brun.

Ändringstryck 4 (18 blad)
Oktober 1958

Färg: Vitt med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

(Storlek 208 × 148 mm)

INTERNATIONELL TRAFIK TRAFIC INTERNATIONAL TRAFFICO INTERNAZIONALE INTERNATIONALER VERKEHR	22	Utlämningsställe Bureau et date d'émission	Datumstämpel Date de destination	Ufficio e data d'emissione
☉ 1848	SJ RESEBYRA 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM			
För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Supplément exigible dans certaines voitures et certains trains Per determinati treni e carrozze è dovuto un supplemento Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag				
ATERRESA - RETOUR - RITORNO - RÜCKFAHRT				
Från De Da Von	1. Kl. Cl.	<i>Linz Hbf</i>		
	2. Kl. Cl.	~~~~~		
Hill à per nach		BORLÄNGE		
via über		<i>Salzburg - München - Bebra - Hamburg - Lauenburg</i>		
		<i>Padborg - Fredericia - Helsingborg - Gedser</i>		
		<i>Göteborg - Sjöfalle</i>		
Gäller Valable Valevole Gültig	2	månader från mois à partir du mesi a partire dal Monate vom	25.10.57	an
Nedsättning: Réduction: Riduzione: Ermässigung:		SJ = 50 %, DSB = 50 %, DB = 50 %, DBB = 50 %, %		
Motiv: Motif: Motivo: Grund:		<i>Kind (9)</i>		S Kr 150.00

9/57

vitt band

INTERNATIONELL TRAFIK TRAFIC INTERNATIONAL TRAFFICO INTERNAZIONALE INTERNATIONALER VERKEHR	22	Utlämningsställe Bureau et date d'émission	Datumstämpel Date de destination	Ufficio e data d'emissione
☉ 1848	SJ RESEBYRA 22 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM			
För vissa vagnar och tåg tilläggsavgift Supplément exigible dans certaines voitures et certains trains Per determinati treni e carrozze è dovuto un supplemento Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag				
FRAMRESA - ALLER - ANDATA - HINFAHRT				
Från De Da Von		<i>Borlänge</i>		
Hill à per nach	1. Kl. Cl.	~~~~~		
	2. Kl. Cl.	LINZ HBF		
via über		<i>Sjöfalle - Göteborg - Helsingborg - Fredericia - Padborg - Hamburg - Gedser - Lauenburg</i>		
		<i>Bebra - München - Salzburg</i>		

vitt band

315

Trafik med Storbritannien

316

Utländingsbillets
Det svenska
Förpassnings
Systemet

SJ RESEBYRÅ
19 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM

Nr 2000

Från - from - von
Hull
Hill - to - nach
Trelleborg C

1 Kl. från
Cl. from
Hull (Paragon)

1 Kl. från
Cl. from
Hull

1 Kl. från
Cl. from
Hull

Hill to
nach
HARWICH (Parksteine Quay)

Hill to
nach
HOEK VAN HOLLAND

Hill to
nach
TRELLEBORG C

Neds. - Reduction: _____ %
Ermässigung: _____ %

Motiv - Reason - Grund: _____

via över
Malmo - Gedser - Hamburg -
Oldenburg - Bentheim - Deventer - Rotterdam -
Osnastrich - Antwerpen - Bruck

Hambug - Gedser - Malmo

Gäller Available
Gültig 2 månader fr o m
months from
Monate vom 22.10.57 an

Nedsättning:
Reduction: 5%
Ermässigung: _____ %

Motiv:
Reason:
Grund: s Kr 463.60

Denna kupong skall om-
bytas mot ett land-
etingskort.
This coupon must be ex-
changed on board the
steamer for a landing card.
Dieser Abschnitt ist auf dem
Schiff gegen eine Schiffs-
karte umzutauschen.

Utländingsbillets
Det svenska
Förpassnings
Systemet

SJ RESEBYRÅ
19 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM

Nr 2000

Från - from - von
Hull
Hill - to - nach
Trelleborg C

1 Kl. från
Cl. from
Hull (Paragon)

1 Kl. från
Cl. from
Hull

1 Kl. från
Cl. from
Hull

Hill to
nach
HOEK VAN HOLLAND

Hill to
nach
HARWICH (Parksteine Quay)

Hill to
nach
HULL (Paragon)

Neds. - Reduction: _____ %
Ermässigung: _____ %

Motiv - Reason - Grund: _____

via över
Malmo - Gedser - Hamburg -
Oldenburg - Bentheim - Deventer - Rotterdam -
Osnastrich - Antwerpen - Bruck

Hambug - Gedser - Malmo

Gäller Available
Gültig 2 månader fr o m
months from
Monate vom 22.10.57 an

Nedsättning:
Reduction: 5%
Ermässigung: _____ %

Motiv:
Reason:
Grund: s Kr 463.60

Denna kupong skall om-
bytas mot ett land-
etingskort.
This coupon must be ex-
changed on board the
steamer for a landing card.
Dieser Abschnitt ist auf dem
Schiff gegen eine Schiffs-
karte umzutauschen.

Utländingsbillets
Det svenska
Förpassnings
Systemet

SJ RESEBYRÅ
19 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM

Nr 2000

Från - from - von
Hull
Hill - to - nach
Trelleborg C

1 Kl. ENGLAND

1 Kl. BOAT

1 Kl. CONTINENT

Neds. - Reduction: _____ %
Ermässigung: _____ %

Motiv - Reason - Grund: _____

HOMeward BOAT
CONTROL COUPON

HARWICH
(Parksteine Quay)

HOEK VAN HOLLAND

Denna kupong skall om-
bytas mot ett land-
etingskort.
This coupon must be ex-
changed on board the
steamer for a landing card.
Dieser Abschnitt ist auf dem
Schiff gegen eine Schiffs-
karte umzutauschen.

Utländingsbillets
Det svenska
Förpassnings
Systemet

SJ RESEBYRÅ
19 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM

Nr 2000

Från - from - von
Hull
Hill - to - nach
Trelleborg C

1 Kl. från
Cl. from
Hull (Paragon)

1 Kl. från
Cl. from
Hull

1 Kl. från
Cl. from
Hull

Hill to
nach
HARWICH (Parksteine Quay)

Hill to
nach
HOEK VAN HOLLAND

Hill to
nach
TRELLEBORG C

Neds. - Reduction: _____ %
Ermässigung: _____ %

Motiv - Reason - Grund: _____

via över
Doncaster - London (King's Cross) -
Harwich - Hoek van Holland -
Rotterdam - Deventer - Bentheim - Oldenburg -
Antwerpen - Bruck

Hambug - Gedser - Malmo

Gäller Available
Gültig 2 månader fr o m
months from
Monate vom 22.10.57 an

Nedsättning:
Reduction: 5%
Ermässigung: _____ %

Motiv:
Reason:
Grund: s Kr 463.60

Denna kupong skall om-
bytas mot ett land-
etingskort.
This coupon must be ex-
changed on board the
steamer for a landing card.
Dieser Abschnitt ist auf dem
Schiff gegen eine Schiffs-
karte umzutauschen.

vitt band

vitt band

(Storlek 297 x 148 mm)

Färg: Vit med mörkrosa tontryck på framsidan.

Ändringstryck 4 (18 blad)
Oktober 1958

Trafik med Italien via Schweiz

317

Utlämningsställe Datumstämpel SJ RESEBYRÅ 2 2 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM	SVENSK-ITALIENSK TRAFIK TRAFFICO SVEZIA-ITALIA VERKEHR SCHWEDEN-ITALIEN 22 2030	Utlämningsställe Datumstämpel SJ RESEBYRÅ 2 2 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM	SVENSK-ITALIENSK TRAFIK TRAFFICO SVEZIA-ITALIA VERKEHR SCHWEDEN-ITALIEN 22 2030	Utlämningsställe Datumstämpel SJ RESEBYRÅ 2 2 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM	Utlämningsställe Datumstämpel SJ RESEBYRÅ 2 2 OKT 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM
2030 Bestämningssättning Stazione destinataria Bestimmungsbahnhof ARVIKA och åter a ritorno und zurück 2 Kl. Cl. Kontrollkupong Tagliando di controllo Kontrollabschnitt <input type="checkbox"/> Gotthard - Basel <input type="checkbox"/> Lütscberg - Basel Va ritirato dal personale svizzero dopo la partenza da Chiasso o Brig Abzurufen durch das schweizerische Zugpersonal nach der Abfuhr in Chiasso oder Brig	För vissa vagnar och tåg tilläggavgift Per determinati treni e carrozze è dovuto un supplemento für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag ATERRESA - RITORNO - RUCKFAHRT Från Da Von 1. Kl. Cl. _____ 2. Kl. Cl. GENOVA PP Hill per nach ARVIKA via über Milano - Schweiz (se bakåtdrag) (siehe Rückfahr!) - Frankfurt - Göttingen - Padborg - Fredericia - Gedser Malmö - Göteborg - KIL		För vissa vagnar och tåg tilläggavgift Per determinati treni e carrozze è dovuto un supplemento Für bestimmte Wagen und Züge Zuschlag FRAMRESA - ANDATA - HINFAHRT Från Da Von Arvika Hill per nach 1. Kl. Cl. _____ 2. Kl. Cl. GENOVA PP via über KIL - Göteborg - Malmö - Fredericia - Padborg - Göttingen - Frankfurt - Gedser - Schweiz (se bakåtdrag) (siehe Rückfahr!) - Milano		2030 Bestämningssättning Stazione destinataria Bestimmungsbahnhof GENOVA PP och åter ritorno und zurück 2 Kl. Cl. Kontrollkupong Tagliando di controllo Kontrollabschnitt <input type="checkbox"/> Basel - Gotthard <input type="checkbox"/> Basel - Lütscberg
9/57	Gäller Valorelo Götting 2 månader, fr o m 25.10.57 mesi a partire dal Monate vom Nedskriftning: 57 Biljettsnummer: _____ Ermästning: _____ Motiv: _____ Grund: _____ S Kr 339.00		Gäller Valorelo Götting 2 månader, fr o m 25.10.57 mesi a partire dal Monate vom Nedskriftning: 57 Biljettsnummer: _____ Ermästning: _____ Motiv: _____ Grund: _____ S Kr 339.00		Va ritirato dal personale svizzero prima dell'arrivo a Chiasso o Brig Abzurufen durch das schweizerische Zugpersonal vor der Ankunft in Chiasso oder Brig

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.
 På baksidan finns schweiziska vägföreskrifter.

318—323
 Reservnr

vitt band

vitt band

c. Nordiska rundtursbiljetter

1. Huvudtursbiljetter

Omslag (framsidor)

324

<p>Ⓞ</p> <p>2 klass</p> <p>BILLIGA RUNDTURER I NORDEN</p> <p>Rundtur Nord F</p> <p>Svensk-danska storstadsturen</p>	<p>Nr 2064</p> <p>Rundturen påbörjad i <i>Norrköping</i></p> <p>Gäller 2 månader</p> <p>fr o m den <i>29.10.57</i></p>	<p>Nr 2064</p> <p>2 kl.</p> <p>Rundtur Nord F</p> <p>Kontrolldel för barn</p>
	<p>Pris S Kr <i>115.00</i></p> <p>Anslutn.-biljett S Kr —</p>	
	<p>Summa S Kr <i>115.00</i></p>	
	<p>Utlämningsställe Datumstämpel</p> <p>STREBEBYRA</p> <p>19 OKT 1957</p> <p>Vasagatan 1</p> <p>STOCKHOLM</p>	

Då vidstående kontrolldel saknas, gäller biljetten endast för ett barn.

325

<p>Ⓞ</p> <p>2 Kl. Cl.</p> <p>BILLIGA RUNDTURER I NORDEN</p> <p>Circular tours in Scandinavia</p> <p>Voyages circulaires en Scandinavie</p> <p>Rundreisen in Skandinavien</p> <p>Rundtur Nord L1</p> <p>København—Stockholm—Rättvik—Göteborg—København</p>	<p>Nr 2084</p> <p>Rundturen påbörjad i</p> <p>The circular tour commenced at</p> <p>Le voyage circulaire commencé à</p> <p>Die Rundreise angetreten in</p> <p><i>København</i></p> <p>Gäller Available Valable Gültig 2 månader months mois Monate</p> <p>fr o m den from à partir du vom <i>29.10.57</i> an</p>	<p>Nr 2084</p> <p>2 Kl. Cl.</p> <p>Rundtur Nord L1</p> <p>Kontrolldel för barn</p> <p>Child control coupon</p> <p>Coupon de contrôle pour enfant</p> <p>Kinderkontrollabschnitt</p>
	<p>Pris: Price: Prix: Preis: DM 98.00</p>	
	<p>Utlämningsställe—Datumstämpel</p> <p>DEUTSCH REISIM</p> <p>18.10.57</p> <p>LÜBECK</p>	
	<p>Issuing office and date Bureau et date d'émission</p> <p>Ausgabestelle — Tagesstempel</p>	

Då vidstående kontrolldel saknas, gäller biljetten endast för ett barn.

På omslagens övriga sidor är resväg och utdrag ur befodringsbestämmelserna angivna.

Fast kupong i huvudtursbiljett

326

BILLIGA RUNDTURER I NORDEN

Ser. 4

Nr 66409 *

2 klass

Bäckefors—Kornsjö gränsen med tåg

eller

Strömstad—Svinesund med SJ buss

Ser. 4

N^o 66409

Gäller 2 månader

fr o m den på omslaget
angivna dagen

Utlämningsställe — Datumstämpel

SJ RESEBYRÅ
19 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM

Blankokupong i huvudtursbiljett

327

BILLIGA RUNDTURER I NORDEN

208 $\frac{1}{2}$

Från

Göteborg C

till

1 kl.

2 kl.

FALKÖPING C

via

Blankokupong

208 $\frac{1}{2}$

Göteborg C — Falköping C

Gäller 2 månader
fr o m den på omslaget
angivna dagen

Utlämningsställe — Datumstämpel

SJ RESEBYRÅ
19 OKT 1957
Vasagatan 1
STOCKHOLM

2. Tilläggstursbiljetter

Omslagets första sida

328

☉ 2 klass BILLIGA RUNDTURER I NORDEN Tilläggstur Nord 22 Denna biljett gäller endast i förbindelse med biljett nr 3456 till rundtur Nord 02	Nr 043	Nr 043
	Gäller 2 månader fr o m den 25.07.57	2 kl.
	S Kr 70.00	Tilläggstur Nord 22
	Utlämningsställe — Datumstämpel SJ RESEBYRÅ 18 JULI 1957 BORÅS	Kontrolldel för barn

Då vid sittande kontrollidell saknas, gäller biljetten endast för ett barn.

På omslagets andra sida finns uppgift om resväg och på dess tredje sida upplysningar till den resande. Kupong = 326 och 327.

3. Lokaltursbiljett

329

☉ 2 klass LOKAL RUNDTUR Öresund runt Malmö—København—Rungsted Kyst—Hillerød—Helsingør—Hälsingborg— København Havnegade—båt Hälsingborg— Kävlinge Teckomatorp—Lund—Malmö Eslöv eller SJ buss Hälsingborg—Landskrona—Malmö eller omvänt Rundturen påbörjad i Malmö i riktning København Gäller 2 månader fr. o. m. den 06.06.57	Nr 999	2 klass
	S Kr 16.00	Lokal rundtur Öresund runt
	Utlämningsställe Datumstämpel SJ RESEBYRÅ -6 JUN 1957 MALMÖ	Nr 999
	Kontrollmärkning	Kontrolldel för barn

Då kontrollidellen saknas, gäller biljetten för endast ett barn.

Malmö F eller hamn— Københavns bybane eller omvänt	Københavns bybane— Helsingør eller omvänt	Helsingør— Hälsingborg F eller omvänt	København Havnegade— båt Hälsingborg eller omvänt	Hälsingborg— Malmö eller omvänt med tåg eller SJ buss
---	--	--	--	--

På baksidan finns bestämmelser om uppehåll m. m.

d. Nordisk-tyska rundturbiljetter

330

NORDISK-TYSK TRAFIK NORDISCH-DEUTSCHER VERKEHR		Nr 2106		2 klass Klasse
Rundtur N 2 — Rundreise N 2 Malmö—Trelleborg—Travemünde—Lübeck—Hamburg— Grossenbrode—Gedser — København — Flensburg—Padborg — Helsingør — Malmö direkt båt/direktes Schiff — Helsingborg—Malmö		Nr 2106		Rundtur Rundreise N 2
2 klass Klasse eiler omvänt/oder umgekehrt Alla tåg—Alle Züge		Gäller 2 månader Gültig 2 Monate fr. o. m. den 20.06.57 an vom		Kontrollidél för barnbiljett
Rundturen påbörjad i Reiseantritt in Helsingborg i riktning Richtung Malmö		Utlämningsställe och -dag SJ RESEBYRÅ 16 JUN 1957 Vasagatan 1 STOCKHOLM		Kinderkontroll- abschnitt
Pris Kr. 82.50		7/56		Avskiljes då bil- jetten försäljes fill nedsatt pris för barn
Malmö C — Trelleborg F — Trelleborg F — Hattén — Travemünde Hattén — Lübeck Lübeck — Hamburg — Hamburg — Hamburg — Hamburg — Grossenbrode — Grossenbrode — Flensburg — Flensburg — København — København — Helsingør — Helsingør F — Helsingborg C — Helsingborg C		Kontrollmärkning—Kontrolllochung		

Färg: 1 kl. grön, 2 kl. brun.

330 a

Utdrag ur befördringsbestämmelserna.

Resan kan anträddas från vilken station som helst i biljetrens väg och i valfri riktning. Den en gång påbörjade reseriktningen måste bibehållas. Uppehåll under resan får göras utan formalitet. För färd med vissa expresseståg på danska sträckor erfordras platsbiljett.

Auszug aus den Beförderungsbestimmungen.

Die Reise kann auf irgendeinem auf dem Beförderungswege gelegenen Bahnhof und in beliebiger Richtung angetreten werden. Die gewählte Richtung darf nach Reiseantritt nicht geändert werden. Die Fahrt darf beliebig oft ohne Formalität unterbrochen werden. Für Fahrt mit gewissen Expresszügen in Dänemark muss eine Platzkarte gelöst werden.

Resgods inskrivet/Gepäck abgefertigt

mellan
zwischen

Hälsingborg d

och
und

Thrasemünde

mellan
zwischenoch
und

Kontrolldel för barnbiljett

(Baksidan till nr 330)

e. Biljett för gruppresor

331

Semiträff Traffic Traffic Trafik Verkehr		Sverige - Danmark			Utställningsbiljetter — Datumsämpel Office and date of issue Bureau et date d'emplacement Ufficio e data d'emissione Ausgabedatella Tagesstempel	
Befordringsbevis		Collective Ticket Billet collectif		Biglietto collettivo Sammelfahrtschein N ^o : 2130		
Med kontrollbiljetter With control coupons Avec contre-marques Con contramarche Mit Kontrollkarten		(antal) (number) (numero) (Anzahl)		Nr 1001 - 1033 No No No No		
Organiserare Organizzatore Organisateur		SJ Resebyrå, Linköping		Gäller t o m Valid until Valabile jusqu'au		
från de da von		till to à a nach		via über		
Linköping C Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F		Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F		Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F Hålsjöberg F		
22.10.57 23.10.57 23.10.57 28.10.57 28.10.57		22.10.57 23.10.57 23.10.57 28.10.57 28.10.57		22.10.57 23.10.57 23.10.57 28.10.57 28.10.57		
Tågnummer No of train No du train		No del treno No des Zuges		5 T 406 Y0Y P 18		
Gruppens art Category of party Genre de groupe Spécie del viaggio Art der Gruppe		Deltagare Passengers Participant Teilnehmer		Kl. Cl. Antal Number Numero Anzahl		
A Sällskap Ordinary Party Groupe ordinaire Camitiva Gesellschaft		Personer från Persons from Personnes de Persone da Personen von		till to à a nach to to à a nach to to à a nach to to à a nach to to à a nach		
B Skolungdom eller föreningsungdom Scholars or juveniles party Groupe d'élevés ou de jeunes gens Gruppo di scolaristi o di associazioni giovanili Schüler- oder Jugend- gruppe		Personer som befordras gratis Persons travelling free Personnes voyagant gratuitement Persone viaggianti gratuitamente Personen kostenfrei		till to à a nach to to à a nach to to à a nach to to à a nach to to à a nach		
Summa deltagare Total passengers Totale dei partecipanti		33		Summa avgift Amount collected Erhalten S Kr 1572.80		
Särskilda vagnar Voitures spéciales		Carozze speciali Sonderwagen		Kl. Cl. Beteckning Marque Marca Merkmal		
Vanlig vagn Sjukvagn Sovvagn Solovagn Vagn med stukavdelning Restaurangvagn Resgolvagn		Carozza viaggiatori Carozza ammalati Carozze letti Carozze letto Carozza con letto parimento a malato Carozza ristorante Bagagliaio		Personer Krankenwagen Schlafwagen Salonwagen Wagen mit Krankenstuhl Speisewagen Gepäckwagen		
Antal Nombre Numero Anzahl		Antal Nombre Numero Anzahl		Summa avgift Perçu Erhalten S Kr		
Avgift för biljetter Prix des billets Prezzo del biglietto Preis der Fahrkarten		Extra avgifter Redevances Tasse Gebühren		Summa Total Totale		
Vänd See back		Voir au verso Vedi a verso		Vedí a terço Siehe Rückseite		

(Storlek 210x297 mm)

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

Reseledare
Party conductor
Chef de groupe
Capo comitiva
Reiseleiter

S Andersson

Observera

Om någon eller några deltagare avstår från att resa eller medföljer endast en del av resan, måste detta med hänsyn till ev framställning om återbetalning bekräftas av avresestationen, eller om detta icke är möjligt, av konduktörspersonalen genom påteckning på detta befordringsbevis och på de icke använda kontrollbiljetterna.
Befordringsbeviset och ifrågakommande kontrollbiljetter skall bifogas framställningen om återbetalning, vilken sändes under nedanstående adress.

Important notice

If one or various passengers renounce to travel or make only part of the journey, it is necessary, in view of a possible refund, to have it stated on this ticket and the unused countermarks by the station of departure or, when this is not possible, without delay by the controlling staff of the train.

The collective ticket and the countermarks have to be joined to any application for refund and addressed to the service mentioned below.

Remarque importante

Lorsqu'un ou plusieurs voyageurs renoncent au voyage ou ne l'effectuent qu'en partie, il est indispensable, en vue d'une demande éventuelle de remboursement, de faire constater le fait par la gare de

départ ou en cas d'impossibilité sans retard par le personnel des trains sur le présent billet et sur les contremarques inutilisées.

Toute demande de remboursement doit être appuyée du billet collectif et des contremarques annotés et adressée au Service mentionné ci-après.

Avvertenza importante

Se uno o più partecipanti rinunciano al viaggio o l'effettuano solo in parte, è necessario, in vista di un eventuale rimborso, che ciò sia confermato dalla stazione di partenza o, in caso d'impossibilità, immediatamente dal personale dei treni, sul presente biglietto e sulle contromarche non utilizzate.

Il biglietto collettivo e le contromarche devono essere allegati a ogni domanda di rimborso e spediti al servizio qui sotto menzionato.

Wichtiger Hinweis

Wenn ein oder mehrere Teilnehmer auf die Reise verzichten oder sie nur teilweise mitmachen, ist es im Hinblick auf eine allfällige Rückerstattung unerlässlich, den Tatbestand auf diesem Fahrchein und den nicht benützten Kontrollkarten durch den Abgangsbahnhof oder, wenn es nicht möglich ist sofort durch das Zugbegleitpersonal bestätigen zu lassen.

Jedem Rückerstattungsgesuch müssen der Sammelfahrchein und die in Frage kommenden Kontrollkarten beigelegt und der unten bezeichneten Dienststelle übermittelt werden.

Avgångsförvaltningens namn:
Name of the departure administration.
Nom de l'administration de départ:
Nome dell'amministrazione di partenza:
Name der Abgangsverwaltung:

Sveriges Statsbanor, Kungl. Järnvägsstyrelsen, Stockholm

Deltagarkontroll Control of the participants Contrôle des participants Controllo dei partecipanti Teilnehmerkontrolle

Fästställt i tåg *18* den *28. 10* 19 *57*
Stated in the train
Constaté au train
Costatato nel treno
Festgestellt in Zug

från *Malmo B* till *Kiehoping B*
from to
de à
da o
von nach

1 Kl.	2 Kl.
	<i>30</i>

Vuxna Adults Adultes Adulti
Erwachsene
Barn Children Enfants Ragazzi
Kinder

Biljettsgranskare L'agente di controllo
The controller staff Der Kontrollbeamte
L'agent du contrôle *A. Peterson*

Fästställt i tåg den of the
Stated in the train du
Constaté au train del
Costatato nel treno dal
Festgestellt in Zug vom

från from
de to
da à
von o
nach

1 Kl.	2 Kl.

Vuxna Adults Adultes Adulti
Erwachsene
Barn Children Enfants Ragazzi
Kinder

Biljettsgranskare L'agente di controllo
The controller staff Der Kontrollbeamte
L'agent du contrôle

Fästställt i tåg den of the
Stated in the train du
Constaté au train del
Costatato nel treno dal
Festgestellt in Zug vom

från from
de to
da à
von o
nach

1 Kl.	2 Kl.

Vuxna Adults Adultes Adulti
Erwachsene
Barn Children Enfants Ragazzi
Kinder

Biljettsgranskare L'agente di controllo
The controller staff Der Kontrollbeamte
L'agent du contrôle

Fästställt i tåg den of the
Stated in the train du
Constaté au train del
Costatato nel treno dal
Festgestellt in Zug vom

från from
de to
da à
von o
nach

1 Kl.	2 Kl.

Vuxna Adults Adultes Adulti
Erwachsene
Barn Children Enfants Ragazzi
Kinder

Biljettsgranskare L'agente di controllo
The controller staff Der Kontrollbeamte
L'agent du contrôle

f. Biljett för vagnskötare, som åtföljer abonnerade
vagnar eller sjukvagnar

332

Sveriges Statsbanor Chemins de fer de l'Etat Suédois Ferrovie svedesi dello Stato Schwedische Staatsbahnen	Nr <u>0053</u>
Biljett - Coupon - Certificato - Ausweis	
<i>Reparatör S. Ekberg Hagalund</i>	
Tjänstebeteckning, namn och station Charge, nom et station Qualifica, nome e località di residenza Dienststellung, Name und Stationsort	
är beordrad medfölja est chargé de convoier deve accompagnare hat den	vagn nr la voiture la vettura Wagen
	<u>57 3456</u>
från de da von	till jusqu'à a bis
<u>Stockholm C</u>	<u>OSLO O</u>
och åter. et retour. e ritorno, per servizio. und zurück dienstlich zu begleiten.	
<u>Stockholm</u>	den le tt den
	<u>22/10 1957</u>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> SVERIGES STATSBANOR Biljettspeditionen 22 OKT 1957 STOCKHOLM Centralbangården </div>	
Stämpel Timbre Timbro Stempel	pediterande tjänsteställe Bureau expéditeur Stazione di partenza Ausfertigende Stelle

SJ bl 302 R (Pxbr 49) 50×10×2 9 49 SJT

Färg: Vit.

2. Tilläggsbiljetter

a. Prisskillnadsbiljetter

333

00000

Ö Övergång

från 2 kl. i snälltåg
till 1 kl. i snälltåg

Gäller endast tillsammans
med biljett nr **5678**

Stockholm C
OSLO Ö
över Laxå-Charlottenberg

S Kr **28.20**
3081 a

Stockholm C - Oslo Ö
över Laxå-Charlottenberg

Psk 21 S Kr **28.20**
3081 a

00000

Färg: Högra hälften av
framsidan grön,
i övrigt brun.

334

Φ Prisskillnad

till biljett nr **9012**

Bergen.
ESBJERG

Gäller för resa

Ängelholm
KÖBENHAVNS BYBANE
över Malmö.
København frihavn
København Havnegade
i stället för över
Helsingborg E-Rungsted Kyat

2 kl. N Kr. **7.00**
Uil. av Oslo Ö

00000

Färg: 1 kl. grön,
2 kl. brun.

335

Internationell trafik Trafic international Servizio internazionale
 Internationaler Verkehr

Prisskillnadsbiljett Bulletin de supplément No 2143
 Bollettino di supplemento Ergänzungsschein

till biljett concernant le billet de Kl. No 1256
 relativo al biglietto di zum Fahrausweis 2 Cl. No 1256
 från de Uppsala C till à Bergen
 da von a nach
 via Stockholm-Laxå-Charlotteberg-Poa
 gällande valable 2 mån fr o m à partir du 22.10.57 an
 vaevole gültig a partire dal vom
 för pour 3 en vuxna adultes barn enfants
 per für 3 en adulti Erwachsene ragazzi Kinder

Ovan angivna biljett gäller: Il biglietto indicato qui sopra è valevole:
 Le billet désigné ci-dessus est valable: Obenbezeichneter Fahrausweis ist gültig:

Övergång Surclassement Cambio di classe Klassenwechsel
 till en 1 Kl. från de Laxå till à Oslo O
 in Cl. da von a nach

Sovplatser Couchettes Lettucci Liege-(Schlaf-)Plätze
 i en Kl. från de till à
 in Cl. da von a nach

Förlängning av giltighetstiden Prolongation de validité
 Proroga della validità Gültigkeitsverlängerung
 t o m jusqu'au
 fino al bis zum

Ändring av resväg Changement d'itinéraire
 Cambiamento d'itinerario Streckenwechsel
 från de till à
 da von a nach
 via

S Kr 18.70

Utsändningsställe - Datumsstempel
 Bureau et SJ RESEBYRÅ Ufficio
 d'émission 23 OKT 1957 e data
 Vassgatan 1
 STOCKHOLM
 Ausgabestelle - Tagesstempel

6/57

Färg: Vit med mönstrat rosa tontryck på framsidan.

b. Sittplatsbiljett

336

SJ	
TILLÄGGSBILJETT	
ZUSCHLAGKARTE	
för plats	23
für Platz	
i vagn	90
im Wagen	
Stockholm	
Berlin	
Stockholm	
från	Trelleborg F
von	
till - nach	Berlin
från - von	Ostbf
till - nach	Trelleborg F
den	22/10 1957
Kr. 4.80	2
DR	
04013	

3. Kontrollbiljett för gruppresor

337

○ ○ ○ ○ ○	Kontrollbiljett	No. du billet
	för gruppresa	collectif aller
	MALMÖ F	67890
	2 klass	Partie à dé-
	Gäller endast i förbindelse med befordringsbevis nr	tacher à la gare de desti- nation du trajet ALLER
	67890	

Färg: Vit.

337 a

	Contremarque
Denna del avskiljes efter fram- resans slut	valable seulement con- jointement avec le billet collectif
Abschnitt nach der Hinfahrt ab- zutrennen	Kontrollmarke nur gültig in Verbindung mit dem Beförderung- schein

(Baksidan till nr 337)

4. Internationellt resgodsbevis

a. Nordisk trafik

338

Nr 911		Internationell resgodsbefordring Transport international de bagages — Internationale Gepäcksendung			
C 22		Sveriges Statsbanor Chemins de fer de l'Etat Suedois — Schwedische Staatsbahnen			
Resgodsbevis — Bulletin de bagages — Gepäckempfangschein					
från de — von		Storvik till LAPPEENRANTA			
över via — über		Haparanda - Tornio - Ika jaani - Kupio			
3 Datum Date Tag	Antal biljetter Nombre de billets Zahl der Fahrtaus- weise	Antal resgods- kolli Nombre des colis- bagages Zahl der Gepäck- stücke	Verklig vikt Poids réel Wirkliches Gewicht kg	Resgodsfrakt Prix de transport des bagages — Gepäckfracht	
				Fraktberäkning pr 10-tal kg. Calcul de la taxe par unité de 10 kg Frachtberechnung für Einheiten zu 10 kg	utan frivikt sans franchise de bagages pour ohne Freigepäck für med frivikt avec franchise de bagages pour mit Freigepäck für
10/12 19 57				60 kg	10 20
				30 kg	18 00
Tåg nr Train N ^o Zug Nr.	1	2	54		
	Kr. Leveransintresse Intérêt de livraison — Interesse an der Beförderung				2 50
22	Extra avgifter Frais accessoires — Nebengebühren				
	Summa avgifter Total de taxe — Erhebungsbeitrag				30 70

SJ 625.20 (326 A) [Kmb 57] 200×100×3 8 57

cty 23105

(Storlek 155×115 mm)

Färg: Vit.

På baksidan finns vissa befordringsbestämmelser.

Blanketten består av tre delar: stam, resgodsföljesedel och resgodsbevis jämte 12 st. nummerlappar.

b. Trafik med länder utanför Norden

339

Nr 915		Internationell resgodsbefordring Transport international de bagages — Internationale Gepäcksendung			
☉ 22		Sveriges Statsbanor Chemins de fer de l'Etat Suedois — Schwedische Staatsbahnen			
Resgodsbevis — Bulletin de bagages — Gepäckempfangschein					
från de — von		Motala L till HEIDELBERG HBF à — nach			
över vis — über		Malmö - Gedser - Lauterburg - Frankfurt			
3	Datum Date Tag	Antal biljetter Nombre de billets Zahl der Fahrtaus- weise	Antal resgods- köllif Nombre des colis- bagages Zahl der Gepäck- stücke	Verklig vikt Poids réel Wirkliches Gewicht kg	Resgodsfrakt Prix de transport des bagages — Gepäckfracht
	06/ /11 19 57				Fraktberäkning pr 10-tal kg. Calcul de la taxe par unité de 10 kg Frachtberechnung für Einheiten zu 10 kg
Tåg nr Train N ^o Zug Nr.	1	2	37		utan frivikt sans franchise de bagages pour ohne Freigepäck für med frivikt avec franchise de bagages pour mit Freigepäck für
				Kr. Leveransintresse Intérêt à la livraison — Interesse an der Lieferung	40 kg. 33 40
	635			Extra avgifter Frais accessoires — Nebengebühren Summa avgifter Total de taxe — Erhebungsbetrag	33 40

SJ bl 625.20 (326 A) [Kmbnr 57] 200X100X3 8 57 cty 23105

(Storlek 155 × 115 mm)

Färg: Vit.

På baksidan finns vissa befordringsbestämmelser.

Blanketten består av tre delar: stam, resgodsföljesedel och resgodsbevis
jänte 12 st. nummerlappar.

Anm. Blanketten finns även utan tecknet ☉ och med i huvudsak samma text
och uppställning som ovan. Denna blankett användes i trafik med England över Göte-
borg—Tilbury.

340

Reservnr